

القرارات التي اعتمدتها مجلس المحافظين في دورته الثامنة والأربعين

الوثيقة: GC 48/Resolutions

التاريخ: 13 فبراير/شباط 2025

التوزيع: عام

اللغة الأصلية: الإنكليزية

للعلم

الإجراء: اعتمد مجلس المحافظين في دورته الثامنة والأربعين القرارات 238/د-48، و 239/د-48، بتاريخ 13 فبراير/شباط 2025. وإن هذين القرارات محالان للعلم إلى جميع أعضاء الصندوق.

الأسئلة التقنية:

كاثرين ميغان	Katherine Meighan
مدير الشؤون القانونية والحكومة	مدير الشؤون القانونية والحكومة
مكتب الشؤون القانونية والحكومة	مكتب الشؤون القانونية والحكومة
البريد الإلكتروني: c.tenhave@ifad.org	البريد الإلكتروني: k.meighan@ifad.org

القرار 48/د-238

الميزانية الإدارية التي تتألف من الميزانية العادية والميزانية الرأسمالية للصندوق وميزانية مكتب التقييم المستقل في الصندوق لعام 2025

إن مجلس محافظي الصندوق الدولي للتنمية الزراعية،

إذ يضع في اعتباره البند 10 من المادة 6 من اتفاقية إنشاء الصندوق والمادة 6 من اللائحة المالية للصندوق؛

وإذ يلاحظ أن المجلس التنفيذي استعرض، في دورته الثالثة والأربعين بعد المائة، برنامج قروض ومنح الصندوق لعام 2025 ووافق عليه بمستوى قدره 1 004 مليون وحدة حقوق سحب خاصة (1 337 مليون دولار أمريكي)، ويشمل برنامج إقراض بمبلغ 984 مليون وحدة حقوق سحب خاصة (1 310 مليون دولار أمريكي) وبرنامج منح إجمالي قدره 20 مليون وحدة حقوق سحب خاصة (26.8 مليون دولار أمريكي)؛

وقد نظر في استعراض الدورة الثالثة والأربعين بعد المائة للمجلس التنفيذي بشأن الميزانية العادية المقترحة والميزانية الرأسمالية وميزانية مكتب التقييم المستقل في الصندوق لعام 2025؛

وإذ يدرك أن قرار مجلس المحافظين 133/د-27 أذن في عام 2004 بتعديل الفقرة 2 من المادة السادسة من اللائحة المالية للصندوق للسماح بترحيل ما لا يزيد عن 3 في المائة من الاعتمادات غير الملزם بها؛

وإذ يعي أن النسبة السالفة الذكر البالغة 3 في المائة والمرحلة تطبق حالياً على الميزانية العادية وميزانية مكتب التقييم المستقل في الصندوق، وإذ يلاحظ الحاجة إلى حد أقصى قدره 3 في المائة لترحيل الأرصدة غير المنفقة وغير الملزם بها في السنة المالية الحالية إلى السنة المالية التالية لدعم تحقيق أولويات مؤسسية معينة؛

يوافق على الميزانية الإدارية المكونة من، أولاً: الميزانية العادية للصندوق لعام 2025 بمبلغ 190.51 مليون دولار أمريكي، التي أعدت على أساس تصنيف التكاليف والتي تشمل 80.98 مليون دولار أمريكي من موارد الإدارة لتجطية التكاليف غير المباشرة و109.53 مليون دولار أمريكي من موارد البرنامج لتجطية التكاليف المباشرة؛ وثانياً، الميزانية الرأسمالية للصندوق لعام 2025 بمبلغ 5.48 مليون دولار أمريكي؛ وثالثاً، ميزانية مكتب التقييم المستقل في الصندوق لعام 2025 بمبلغ 7.257 مليون دولار أمريكي، على النحو المبين في الوثيقة GC 48/L.3، والمحددة على أساس سعر صرف قدره 0.926 يورو: 1 دولار أمريكي؛

يقرر أنه في حالة تغيير متوسط قيمة سعر صرف الدولار الأمريكي في عام 2025 مقابل اليورو المستخدم لحساب الميزانية، يجب تعديل إجمالي المعادل بالدولار الأمريكي للنفقات المتکبدة باليورو في الميزانية وفقاً لسعر الصرف الفعلي في عام 2025 بما يتناسب مع التغيير في سعر الصرف المستخدم في الميزانية.

القرار 48/د-239

التعديلات على اللوائح الخاصة بتسهيل أعمال الصندوق

إن مجلس محافظي الصندوق الدولي للتنمية الزراعية،

إذ يأخذ بعين الاعتبار البند (أ) من المادة 6 من اتفاقية إنشاء الصندوق الدولي للتنمية الزراعية، والفرقتين 6 و14 من اللوائح الخاصة بتسهيل أعمال الصندوق، والمادة 41 من النظام الداخلي لمجلس المحافظين؛

وبعد النظر في سياسة التعامل مع ادعاءات سوء السلوك ضد رئيس الصندوق التي وافق عليها المجلس التنفيذي في دورته الثالثة والأربعين بعد المائة، والتوصيات الواردة في الوثيقة GC 48/L.4؛

قرر:

1. إضافة فقرة 5 جديدة إلى القسم 6 من اللوائح الخاصة بتسهيل أعمال الصندوق، يكون نصها كما يلي:

"يحتم في التعامل مع ادعاءات سوء السلوك ضد رئيس الصندوق إلى سياسة يوافق عليها المجلس التنفيذي، الذي تكون له سلطة فرض تدابير مؤقتة مناسبة وفق ما تقتضيه الظروف، بما في ذلك الإيقاف عن العمل. ويحفظ مجلس المحافظين بالسلطة النهائية فيما يتعلق بأي قرار يتخذ وفقا للبند 8 من المادة 6 من اتفاقية إنشاء الصندوق."